

20 ta' Ġunju, 1984

Imħallfin:-

S.T.O. Carmelo Schembri LL.D. - President
Onor. Hugh Harding B.A., LL.D., F.S.A., F.R.Hist.S.
Onor. Carmelo A. Agius B.A., LL.D.

Joseph Attard

versus

Emmanuel Attard *et*

Ġlieda - Danni Sofferta - Responsabbilità - Solidarjetà

Id-danni sofferti fi glieda ghandu jirrispondi ghalihom min kien il-provokatur taghha.

L-artikolu 1092 (1) tal-Kodiċi Ċivili jipprovdi espressament li meta tnejn jew aktar min-nies dolozament ghamlu hsara l-obbligazzjoni taghhom ghall-hlas ta' dik il-hsara hija in solidum.

Il-Qorti:-

Rat iċ-ċitazzjoni pprezentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili li permezz taghha l-attur, wara li ppremetta illi fl-20 ta' Ġunju, 1976, fl-10.15 a.m., f'Haż Żebbuġ, il-konvenuti aggredewh vjolentement, u bhala rizzultat ta' dik l-aggressjoni huwa soffra danni, fosthom feriti ta' natura gravi li wasslu ukoll ghal debilitazzjoni permanenti; talab li l-konvenuti jiġu ddikjarati responsabbli ghall-incident imsemmi u ghad-danni kollha konsegwenzjali li soffra; li jiġu llikwidati d-danni sofferti mill-atturi; u li l-konvenuti jiġu kkundannati jhallisuh solidalment bejniethom dik is-somma li tiġi hekk illikwidata; bl-interessi u bl-ispejjeż kontra l-konvenuti;

Rat in-nota ta' eċċezzjonijiet tal-konvenuti li biha qalu li mhumiex responsabbli ghad-danni reklamati;

Rat is-sentenza moghtija mill-Prim'Awla ta' l-Onorabbli Qorti Ċivili fil-15 ta' Frar, 1982, li biha dik il-Qorti laqghet it-talbiet ta' l-attur fis-sens: (1) li ddikjarat liz-żewġ konvenuti solidalment responsabbli ghall-incident imsemmi fiċ-ċitazzjoni u kwindi ghad-danni konsegwenzjali; (2) illikwidat id-danni sofferti mill-attur fl-istess incident fl-ammont ta' hames mija u hamsin lira (Lm550); u (3) ikkundannat lill-konvenuti *in solidum* ihallsu lill-attur is-somma hekk likwidata flimkien ma' l-interessi legali mid-data tas-sentenza - l-ispejjeż jithallsu kollha mill-konvenuti *in solidum* hlief dawk tat-tliet periti

mediċi li ghandhom jiġu sopportati mill-attur wara li kkunsidrat:

Illi qabel xejn ghandu jinghad li l-konvenuti, kif jidher min-nota tagħhom a folio 23 tal-proċess ipprezentata fid-19 ta' Frar, 1980, iddikjaraw li hassu hom aggravati biss mir-rapport tal-Kirurgu Carmel Apap Bologna, li kien assista lill-ewwel perit ġudizzjarju fl-indaġini tiegħu dwar il-każ u li kien wasal fil-konkluzjoni li l-attur sofra inkapaċità permanenti ta' 20% minhabba l-inċident *de quo*. Minn dan jitnissel li għal dik li hija responsabbiltà għall-inċident il-Qorti tista' toqghod, jekk s'intendi tkun taqbel magħha, mal-konkluzjoni ta' l-ewwel perit ġudizzjarju; u l-istess jinghad għal dik li hija likwidazzjoni tad-danni attwali sofferti mill-attur (i.e. l-hekk magħrufa *damnum emergens*). Però għal dik li hija likwidazzjoni ta' kumpens għat-teif ta' qligh futur (*lucrum cessans*), jekk ikun il-każ, il-Qorti għandha teżamina ukoll ir-relazzjoni tal-periti addizzjonali;

Illi kif jidher mir-relazzjoni ta' l-ewwel perit ġudizzjarju u l-provi minnu miġbura, l-inċident li ta lok għal din il-kawża kien fil-qosor dan: il-Hadd. 20 ta' Ġunju, 1976 għal xi l-10.15 a.m., l-attur kien qieghed fil-*pitch* tal-boċċi ta' Haż Żebbuġ jara l-loġgħob; huwa kien qieghed iserrah maċ-ċint li jdawwar il-*pitch* minn naha ta' barra. Hin minnhom gew il-konvenut Emmanuel Attrad u l-konvenut l-iehor li jiġi ibnu, u aggredeu lill-attur, ta' l-ewwel beda jxejjirli b'biċċa zokk ta' siġra u laqtu fost oħrajn fuq rasu u jdejh, u l-iehor bil-ponn. L-attur telaq jiġri fid-direzzjoni ta' l-Għassa u ta' fejn hemm id-dar tat-Tabib Tua, u l-konvenuti telqu għal warajh, laħquh u reġġhu bdew isawtuh, sakemm l-attur fl-aħhar waqa' ma' l-art, xi nies tawh l-ghajjut u dahluh għand it-tabib li baġhtu l-isptar. L-attur dam tlett ijiem l-isptar u wara jdejh baqgħet infaxxata għal ċirka tliet xhur u nofs u baqa' jattendi l-isptar bhala *out patient* għal xi 4/5 xhur;

Illi mill-provi li sema' u l-analizi li ghamel tagħhom, il-perit ġudizzjarju wasal għall-konklużjoni li ż-żewġ konvenuti kienu pparteċipaw fid-delitt ta' l-aggressjoni u kommissjoni ta' feriti gravi fuq il-persuna ta' l-attur u li għad-danni kienu responsabbli it-tnejn b'mod solidali bejniethom;

Issa, kif sewwa osserva l-perit legali addizzjonali, il-konvenuti ma jidherx li qed jikkontestaw din il-konklużjoni peritali. Jiġifieri dwar ir-responsabbiltà tad-danni u s-solidarjetà bejniethom biex jagħmlu tajjeb għall-istess. Intant, wara li eżaminat bir-reqqa l-provi miġbura u l-prinċipji legali regolanti l-materja, il-Qorti taqbel għal kollox ma' l-istess konklużjoni peritali. Infatti, ġie ritenut li d-danni sofferti fi ġlieda għandu jirrispondi għalihom min kien il-provokatur tagħha (Vol. XXXVI.II.467). Irriżulta b'mod ċar u konklussiv li kienu ż-żewġ konvenuti li aggredeu lill-attur meta dan kien qiegħed għall-affari tiegħu; u mhux biss fl-ebda waqt ma rritalja għall-aggressjoni, talli, meta pprova jahrab, il-konvenuti ġrew warajh u komplew isawwtuh. Ma rriżultax li f'xi hin jew f'xi żmien qabel il-ġlieda, l-attur kien ipprovoka lill-konvenuti. L-inċident li kien inqala' bejn l-attur u l-konvenut Emmanuel Attrad xi 10 xhur qabel, apparti l-fatt li ma jirriżultax li dak in-nhar l-attur kien wera xi tendenzi aggressivi, talli dak l-inċident kien ġie rrangat, u minn dak in-nhar sal-ġurnata ta' l-inċident odjern ma jirriżultax li l-attur ipprovoka lill-konvenuti. Imbagħad għal dik li hija solidarjetà bejn il-konvenuti għall-hlas tad-danni minnhom kaġunati, l-artikolu 1092 (1) tal-Kodiċi Ċivili jipprovdi espressament li, meta tnejn jew aktar min-nies dolożament għamlu hsara (kif ġara fil-każ in eżami), l-obbligazzjoni tagħhom għall-hlas ta' dik il-hsara hija *in solidum*;

Ikkunsidrat dwar il-likwidazzjoni tad-danni;

Illi l-ewwel perit ġudizzjarju f'fissa d-danni attwali (*damnum emergens*) sofferti mill-attur fl-ammont ta' Lm388, maghmula din is-somma minn Lm9.73.9 għal telf ta' paga ta' meta ma kienx qed imur għax-xogħol, u l-kumpliment (arrotondat biex iġibu s-somma globali ta' Lm388) għal telf ta' xogħol *overtime*, ikkalkoluat, almenu in parti fuq rata medja ta' dak li qalghu shabu. L-istess perit iffissa l-kumpens għal telf ta' qliġh futur fl-ammont ta' Lm2496 ikkalkulati fuq *multiplier* ta' 10 snin (l-attur kellu 49 sena dak iż-żmien ta' l-incident), paga bażika ta' Lm30 fil-ġimgħa u inkapaċità permanenti ta' 20% stabbiltà mill-ewwel perit mediku, li kien qed jassistih;

Il-perit legali addizzjonali assistit mill-periti mediċi addizzjonali, qabel għal kollox mal-likwidazzjoni tad-danni attwali (*damnum emergens*). Izda ġara li l-periti mediċi filwaqt li kkonfermaw li l-attur verament qed isofri minn diżabbiltà minhabba tibdil fil-ġog ta' minkbu tal-lemin, kienu kategoriċi li dan it-tibdil huwa konsegwenza tal-korriment li l-attur sofra fi żmien il-Gwerra (u ċjoè mhux kawża ta' l-incident odjern); u meta ġew eskussi qalu li l-incident odjern ma pprecipitax l-ostroartrite li għandu f'minkbu l-attur u li din żviluppat biż-żmien kawża ta' l-incident ta' żmien il-Gwerra. Qalu ukoll li l-incident odjern ikkaġuna biss inkonvenjent lill-attur għal perijodu temporanju qasir, li seta' kien anke ta' sitt ġimgħat;

Fuq il-bażi tar-relazzjoni addizzjonali, it-tieni perit legali, filwaqt li qal li l-attur ma jistax ikun jntitolat għall-kumpens kollu likwidat mill-ewwel perit, wasal għall-konklużjoni li d-daqqiet li qala kienu biżżejjed biex (ukoll psikologikament) effettwawh tali li l-*pattern* ta' hajtu f'it jew wisq kellha tinbidel. Huwa kompli qal, li fil-kamp tad-danni wiehed irid ihares lejn l-effetti u, jekk ikun hemm *nexus* biżżejjed bejn dawn l-effetti u l-kawża li tiġi allegata u ppruvata, ukoll *in parte*, allura jkun hemm lok ta' danni basta l-*quantum* relattiv għall-bidla fil-*pattern* tal-hajja tal-persuna li tkun ġiet aggredita. Kif jidher

mill-paragrafi 17 sa 19 tar-relazzjoni tieghu, dan il-perit ibbaża ruhu mhux ftit fuq id-deċizzjonijiet ta' qradi esteri. Kien ukoll taht l-impressjoni li l-incident odjern seta' għaġġel u ppreċipita l-kondizzjoni prezenti ta' l-attur - fattur dan li meta gew sussegwentement eskussi, il-periti mediċi eskcludew kategorikament;

Issa, bir-rispett kollu lejn il-periti ġudizzjarji, il-Qorti ma taqbilx għal kollox mal-likwidazzjoni tad-danni. Għal dawk li huma danni attwali (*damnum emergens*) il-Qorti taqbel li l-kumpens għat-telf ta' qligh mill-*overtime* kellu bhala kawża mmedjata tieghu l-feriti li garrab l-attur fl-incident in kwistjoni. Però meta tqis iċ-ċirkostanzi kollha, u b'mod partikolari l-fatt li l-attur esawrixxa *s-sick leave* tieghu minhabba l-incident, il-Qorti tahseb li t-telf attwali ta' paga u telf ta' qligh minn *overtime* għandu jkun l-ammont ta' Lm450, flok dak iffissat mill-periti legali. Ma' dan l-ammont għandu jżjed it-telf ta' qligh minn xogħol barrani li l-attur kien solitu jagħmel ma' Anthony Fava, liema ammont il-Qorti tillikwida *arbitrio boni viri* fis-somma ta' mitt lira (Lm100). B'hekk il-kumpens għat-telf ta' paga u qligh iehor b'kollox iġib għal Lm550;

Għal dak li huma telf ta' qligh futur, il-Qorti kienet tkun inklinata li, bhall-perit legali addizzjonali, turi l-istess simpatija lejn l-attur, li kieku ma kienx għal mod ċar tal-liġi tagħna fuq il-kwistjoni, fl-artikolu 1088 tal-Kodiċi Ċivili li jirreferi għal dan il-kumpens bhala "*loss of future earnings arising from any permanent incapacity, total or partial, which the act may have caused*". Il-periti mediċi addizzjonali kienu kategoriki fuq din il-kwistjoni meta qalu li l-inkapaċità li għandu l-attur hija dovuta għall-incident li għalu fi żmien il-Gwerra u mhux għall-incident li ta lok għal din il-kawża. Il-Qorti ma ssib ebda raġuni għaliex m'għandhiex taċċetta din il-konklużjoni tal-periti mediċi addizzjonali, u kwindi galadarba l-inkapaċità ta' l-attur mhix attribwibbli għall-incident tal-lum, l-ebda kumpens ma

jista` jigi lilu moghti fuq bazi ta` telf ta` qligh futur fil-kuntest tal-ligi kif inhi;

Rat in-nota ta` l-appell ta` l-attur ipprezentata fit-23 ta` Frar, 1982;

Rat in-nota ta` l-appell tal-konvenuti pprezentata ukoll fit-23 ta` Frar, 1982;

Rat il-petizzjoni ta` l-appell tal-konvenuti pprezentata fid-9 ta` Marzu, 1982 li biha, ghar-ragunijiet hemm sottomessi, talbu li din il-Qorti tirrevoka s-sentenza fuq imsemmija moghtija mill-Prim`Awla ta` l-Onorabbli Qorti Ċivili fil-15 ta` Frar, 1982, bl-ispejjeż taz-żewġ istanzi kontra l-attur appellat;

Rat ir-risposta ta` l-attur appellat ipprezentata fis-26 ta` Marzu, 1982, li biha ssottometta illi s-sentenza appellata hija ġusta u timmerita li tigi kkonfermata in kwantu ddikjarat iż-żewġ konvenuti appellanti solidalment responsabbli għall-incident imsemmi fiċ-ċitazzjoni u kwindi għad-danni konsegwenzjali u li biha ipprevalixxa ruhu mill-appell tal-konvenuti biex jappella incidentalment mill-imsemmija sentenza u talab, ghar-ragunijiet hemm imsemmija, li din il-Qorti tirrifirma s-sentenza preċitata tal-15 ta` Frar, 1982, billi tikkonferma in kwantu ddikjarat iż-żewġ appellati solidalment responsabbli għall-incident imsemmi fiċ-ċitazzjoni u kwindi għad-anni konsegwenzjali u in kwantu llikwidat id-dammum emergens fis-somma ta` hames mija u hamsin lira Maltija (Lm550) u in kwantu kkundannat l-appellati jhallsu d-danni riżultanti solidalment bejniethom u tirrevokaha in kwantu llikwidat biss din is-somma in linea ta` danni billi tillikwida dak l-ammont li hu dovut lill-appellanti *lucrum cessans* u dana bl-ispejjeż taz-żewġ istanzi kontra l-konvenuti appellati *in solidum*;

Rat l-atti l-oħra rilevanti u opportuni;

Trattat l-appell;

Ikkunsidrat:

Jibqa' għalhekk li jigi eżaminat minn din il-Qorti l-appell magħmul mill-konvenuti appellanti. Dawn appellaw sia a rigward il-kwistjoni ta' responsabbiltà għall-inċident imsemmi fiċ-ċitazzjoni u għad-danni konsegwenzjali kif ukoll a rigward tal-quantum tad-danni akkordati mill-Ewwel Qorti;

Il-konvenuti appellanti qeghdin jissottomettu fl-ewwel lok illi l-fatt li huma, meta talbu n-nomina ta' periti addizzjonali, kienu qalu li jhossuhom aggravati bir-rapport tal-Kirurgu Carmel Apap Bologna (fol. 23) u ma qalux li kienu ukoll aggravati bir-relazzjoni tal-perit legali ma jfissirx li b'daqshekk huma kienu qeghdin jaċċettaw il-konkluzjonijiet ta' l-istess perit legali dwar ir-responsabbiltà għall-inċident imsemmi fiċ-ċitazzjoni u d-danni konsegwenzjali;

Il-Qorti taqbel ma' din is-sottomissjoni tal-konvenuti appellanti u għalhekk f'dan ir-rigward ma taqbilx ma' dak li qalet l-Ewwel Qorti. Il-fatt li n-nota tal-konvenuti appellanti għan-nomina ta' periti addizzjonali giet limitata għar-relazzjoni tal-perit mediku ma jistax jigi neċessarjament interpretat li huma kienu qeghdin jaċċettaw il-konkluzjonijiet tal-perit legali billi l-konvenuti appellanti setghu hadu d-deċizzjoni li f'materja purament teknika bhal ma hija haga medika, kien konsiljabbli għad-difiza tagħhom li jkun hemm l-opinjoni ulterjuri ta' persuni tekniċi oħra mentri f'materja ta' indoli legali kien ikun biżżejjed li jagħmlu, permezz tal-konsulent legali tagħhom, is-sottomissjonijiet tagħhom. Fl-ebda parti tal-proċess ma jingħad li l-konvenuti appellanti kienu qeghdin jaċċettaw il-

konklużjonijiet tal-perit legali u mhux leċitu li wiehed jiddeżumi din l-aċċettazzjoni minn l-imsemmija nota tal-konvenuti appellanti meta l-istess aċċettazzjoni kienet tkun tammonta għall-aċċettazzjoni ta' htija għall-incident u kwindi għall-ammissjoni ta' l-ewwel domanda kontenuta fiċ-ċittazzjoni. L-ammissjonijiet, biex ikunu aċċettabbli, għandhom ikunu ċari u univoċi u dan ċertament ma jistax jinghad li jirrizulta fil-każ preżenti minhabba t-termini ta' l-imsemmija nota;

Il-konvenuti appellanti qeghdin jissottomettu ukoll fil-petizzjoni tagħhom li l-incident kien ipprovokat mill-attur appellat stess billi meta l-konvenut appellant Emmanuele Attard talbu sodisfazzjon għal dak li hu jghid li l-attur appellat kien għamel lill-martu aktar kmien dak in-nhar, l-attur appellat aggređixxa lill-istess Emmanuel Attard;

Il-Qorti però ma tistax taqbel ma' din is-sottomissjoni tal-konvenuti appellanti. Wara li eżaminat bir-reqqa l-provi, il-Qorti hi tal-fehma li l-konklużjonijiet peritali relattivi għar-responsabbiltà taż-żewġ konvenuti għall-incident huma tajba u bbażati fuq ir-riżultanzi proċesswali. Il-provi juru bla dubbju illi kienu ż-żewġ konvenuti appellanti li aggređew lill-attur appellat filwaqt li dana kien qieghed jara logħba tal-boċċi u għalhekk il-Qorti, f'dan ir-rigward, tirritjeni li l-appell huwa infondat;

Il-konvenuti appellanti qeghdin jappellaw mill-*quantum* tad-danni akkordati mill-Ewwel Qorti. Il-Qorti, wara li eżaminat il-provi f'dan ir-rigward, hi tal-fehma li l-ilment tal-konvenuti appellanti dwar l-ammont tad-danni huwa ġustifikat għar-raġunijiet segwenti:

Mir-relazzjoni tal-periti mediċi addizzjonali kif ukoll mill-eskussjoni tagħhom jirrizulta li d-diżabbiltà li minnha qed jilmenta l-attur appellat hija konsegwenza ta' korriment li sofra

fil-gwerra. Skond dawn il-periti mediċi addizzjonali - u l-Qorti ma tara l-ebda raġuni l-ghala m'ghandhiex toqghod fuqhom - l-incident *de quo* ma ppreċipitax l-osteoartrite li żviluppat biż-żmien kawża ta' l-incident soffert fil-gwerra. L-incident *de quo*, skond l-istess periti, ikkaguna biss inkonvenjent lill-attur appellat ghal perijodu temporanju qasir u dana, skond huma, jista' jkun anke ta' sitt ġimghat;

Bhala konsegwenza ta' dawn il-konklużjonijiet tal-periti mediċi addizzjonali, il-Qorti tirritjeni - u ma tistax ma tirritjenix - illi l-attur appellat huwa intitolat ghal dak biss li tilef matul il-perijodu temporanju li semmew l-istess periti - ċjoè l-perijodu ta' sitt ġimghat li, kif jirrizulta mix-xhieda ta' Joseph Caruana, impjegat mal-Gvern, kien bejn wiehed u iehor il-perijodu li ghalih l-attur appellat kien assenta ruhu mix-xoghol wara l-incident billi, skond dan ix-xhud, l-attur appellat ma kienx mar ghax-xoghol ghall-perijodu mill-21 ta' Ġunju, 1976, data ta' l-incident sat-30 ta' Lulju, 1976;

Il-Qorti, bir-rispett kollu lejn il-perit legali addizzjonali, ma thossx li l-provi jiggustifikawha. L-attur appellat kien jahdem *overtime*. L-attur appellat ma jistax jghid li wara l-incident tefghuh fuq *light duty* bhala *instructor* u ghalhekk tilef l-*overtime* anke wara l-perijodu ta' sitt ġimghat fuq imsemmi billi dan, skond il-periti mediċi addizzjonali ma kienx dovut ghall-incident *de quo* li kkawġunalu l-inkonvenjent temporanju qasir;

Ghalhekk il-Qorti tirritjeni li l-attur appellat mhux intitolat ghall-*overtime* billi ma ppruvax li tilef l-*overtime* fil-perijodu ta' sitt ġimghat fuq imsemmi. Il-Qorti tixtieq iżżid f'dan ir-rigward li meta l-ewwel perit legali wasal ghall-konklużjoni li kien hemm telf ta' *overtime* fis-somma ta' tliet mija u tmienja u tmenin lira Maltija (Lm388), huwa kien qieghed jibbaża ruhu

fuq il-konkluzjoni ta' l-ewwel perit mediku li l-incident *de quo* kien ikkaguna diżabilità permanenti ta' 20%, liema debilità permanenti kienet iġġustifikat lill-istess l-ewwel perit legali li jiehu in konsiderazzjoni it-telf ta' *overtime* riziutanti mill-imsemmi dokument C. Izda meta wara l-periti mediċi addizzjonali waslu għall-konkluzjoni kuntrarja għal dik ta' l-ewwel perit mediku billi qalu li kien hemm biss inkonvenjent temporanju qasir, il-posizzjoni tiddlet kompletament;

L-attur appellat xehed ukoll li kien jahdem fit-trinek *part time* ma' ċertu Fava - bejn għaxar u tnax-il gurnata fis-sena u li kien idahhal bejn tmien liri Maltin (Lm8) u għaxar liri Maltin (Lm10) - presumibbilment kuljum billi fix-xhieda tieghu dan ma jinghadx espressament. L-attur appellat qal ukoll li fi-epoka ta' l-incident Fava kien mar għalih tliet darbiet. Il-Qorti għalhekk tifhem li dan kien fil-perijodu ta' sitt gimghat fuq imsemmi u għalhekk *arbitrio bono viri* tiffissa s-somma ta' seba' u ghoxrin lira Maltija (Lm27) għat-telf ta' qligh ta' xogħol *extra* matul dan l-istess perijodu ta' sitt gimghat;

Kwindi din il-Qorti, a differenza mill-Ewwel Qorti, tillikwida d-danni totali fis-somma ta' sitta u tletin lira Maltija, tlieta u sebghin ċenteżmi, disa' milleżmi (Lm36.73,9) minflok fis-somma ta' hames mija u hamsin lira Maltija (Lm550) likwidata mill-Ewwel Qorti;

Għal dawn il-motivi l-Qorti tiddeċidi billi: (1) tiddikjara null l-appell inċidentali ta' l-attur appellat bl-ispejjeż kontra tieghu; (2) tirriforma s-sentenza appellata billi, filwaqt li tiċhad l-appell tal-konvenuti għar-revoka tas-sentenza appellata in kwantu din is-sentenza iddikjarat liż-żewġ konvenuti appellanti solidalment responsabbli għall-incident imsemmi fiċ-ċitazzjoni u kwindi għad-danni konsegwenzjali, tirriforma l-istess sentenza għar-rigward tad-danni likwidati billi tillikwida dawn

id-danni fis-somma ta' sitta u tletin lira Maltija, tlieta u sebghin ċenteżmi u disa' milleżmi (Lm36.73,9) minflok is-somma ta' hames mija u hamsin lira Maltija (Lm550) likwidata mill-Ewwel Qorti u billi għalhekk tikkundanna lill-konvenuti appellanti *in solidum* bejniethom ihallsu lill-attur appellat is-somma ta' sitta u tletin lira Maltija, tlieta u sebghin ċenteżmi u disa' milleżmi (Lm36.73,9) bl-interessi legali mid-data ta' din is-sentenza, minflok is-somma ta' hames mija u hamsin lira Maltija (Lm550) li għaliha kienet ikkundannathom l-Ewwel Qorti. L-ispejjeż (hlief dawk għa' deċiżi hawn fuq) ta' l-ewwel istanza jibqgħu kif deċiżi mill-Ewwel Qorti mentri l-ispejjeż ta' din it-tieni istanza jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet.
